



Inundaciones: Sanidad e higiene

Spanish translation of "Sanitation and Hygiene" (<http://www.bt.cdc.gov/disasters/floods/sanitation.asp>)

Es muy importante que usted recuerde las reglas de higiene básicas durante el período de la emergencia. Siempre lávese las manos con jabón y agua que haya sido hervida o desinfectada:

- antes de preparar o comer alimentos;
- después de usar el inodoro;
- después de participar en actividades de limpieza de la inundación; y
- después de tocar artículos contaminados con aguas de la inundación o aguas del alcantarillado.

Es posible que las aguas de la inundación contengan materia fecal de los sistemas de aguas residuales desbordados, así como subproductos agrícolas e industriales. Aunque el contacto que la piel tenga con las aguas de la inundación no presenta un riesgo grave para la salud, sí hay cierto riesgo de enfermedad al comer o beber cualquier cosa contaminada con las aguas de la inundación. Si tiene cortaduras o llagas abiertas que estarán expuestas a las aguas de la inundación, manténgalas lo más limpias posible, lavándolas bien con jabón para así controlar infecciones. Si una herida presenta enrojecimiento, inflamación o supuración, busque atención médica inmediatamente.

Además, los padres deben ayudar a sus hijos a evitar las enfermedades que transporta el agua. No deje que los niños jueguen en lugares donde haya aguas de la inundación. Lave frecuentemente las manos de los niños (siempre antes de comer), y no deje que los niños jueguen con juguetes contaminados por aguas de la inundación, que no hayan sido desinfectados. Puede desinfectar los juguetes con una solución de una taza de cloro en 5 galones de agua.

Para más información, visite www.bt.cdc.gov/disasters/floods/espanol/, o llame a los CDC al 800-CDC-INFO (español e inglés) o 888-232-6348 (TTY).

30 de junio de 2004

Página 1 de 2

title

(continuación de la página anterior)

30 de junio de 2004

Página 2 de 2